

# SÖDERMAN EC KANALFLÄKTAR INSTRUKTIONSBLAD

INSTALLATÖREN MÅSTE LÄSA FÖLJANDE INSTRUKTIONER NOGA FÖRE INKOPPLING OCH DRIFTSÄTTNING AV PRODUKTEN. TILLVERKARE OCH DISTRIBUTÖR FRÅNSÄGER SIG ALLT ANSVAR FÖR SKADOR PÅ PERSON ELLER EGENDOM ORSAKADE AV FELAKTIG INSTALLATION ELLER UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA DE FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER SOM BESKRIVS I DENNA INSTRUKTION.

## DESSA INSTRUKTIONER MÅSTE ALLTID FINNAS TILLGÄNGLIGA.

### ALMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- ✧ Denna manual förklarar hur man på ett korrekt sätt installerar, använder och utför underhåll på produkten. Genom att följa dessa instruktioner säkerställs att produkten kommer att vara elektriskt säker och mekaniskt pålitlig samt få en lång livslängd.
- ✧ Efter att produkten tagits ur förpackningen ska du kontrollera dess skick, det vill säga att:
  - fläktens hus och fläkthjul inte har några skador orsakade av stötar eller någon annan form av deformation.
  - fläkthjulet kan röra sig fritt utan motstånd och vara ordentligt fastsatt på axeln.Tillfråga omedelbart kvalificerad personal om minsta tvivel föreligger.
- ✧ Lämna inte förpackningsmaterial inom räckhåll för barn eller obehöriga personer. Släng inte några farliga delar i naturen (polystyren, plast, polypropylen, etc.).
- ✧ Om produkten tappas eller skadas, kontakta genast kvalificerad personal (distributör eller tillverkare) för att kontrollera om den kan användas.
- ✧ Användning av alla elektriska apparater kräver efterlevnad av vissa grundläggande regler såsom att:
  - inte röra enheten med fuktiga eller våta kroppsdelar (händer, fötter).
  - inte tillåta barn eller obehöriga personer att använda produkten.
- ✧ Anslut endast produkten till elnätet eller eluttaget om:
  - den elektriska spänningen och frekvensen motsvarar det som visas på typskylten.
  - elnätets kapacitet är tillräcklig för att driva produkten vid dess maximala effekt.Om inte, kontakta kvalificerad personal.
- ✧ Det rekommenderas att produkten är avstängd när den inte används förutom i kalla och fuktiga utrymmen.
- ✧ Stäng av fläkten, koppla bort den från elnätet och vänta minst 3 minuter innan du utför något underhåll eller rengöring.
- ✧ Om fel eller driftstörning av något slag uppstår, gör enheten strömlös (genom att stänga av strömbrytaren och koppla från elnätet) och tillkalla omedelbart kvalificerad personal.
- ✧ Begär alltid användande av originalreservdelar vid reparation.
- ✧ Om produkten behöver demonteras, stäng av huvudströmbrytaren, vänta minst 3 minuter och koppla därefter bort enheten från elnätet. Placera enheten på ett säkert ställe långt från barn och/eller obehöriga personer.
- ✧ Elsystemet som produkten ska anslutas till måste överensstämma med gällande standarder för elektriska system för de delar som rör inkoppling och användning.

### SÄRSKILDA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- ✧ Produkten är tillverkad på ett professionellt sätt samt CE-märkt och uppfyller därmed gällande standarder för elektrisk utrustning.
- ✧ Använd inte produkten vid en omgivningstemperatur högre än 60°C (140°F).
- ✧ Låt inte produkten utsättas för vädrets makter (regn, sol, snö osv.)
- ✧ Placera inte fläkten eller tillhörande delar i vatten eller andra vätskor, utom i de fall som anges under avsnittet underhåll och rengöring.
- ✧ Kontrollera alltid enhetens skick vid rengöring eller vid utförandet av rutinunderhåll.
- ✧ För att minska brandrisken, använd inte produkten i närvaro av brandfarliga ämnen eller ångor såsom alkohol, insektsmedel, bensin etc.
- ✧ Luft eller rök som sugts ut skall vara ren och fri från slipdamm, feta partiklar, sot, kemiska och korrosiva ämnen samt brandfarliga och explosiva gaser.

- ✧ Fläkten ska installeras av behörig elektriker. Undantaget är utbyte av befintlig fläkt om man har tillräcklig kunskap.
- ✧ Apparaten ska kopplas in via allpolig strömbrytare eller via låsbar huvudströmbrytare. Om apparaten installeras långt från strömbrytare och/eller kopplingsdosa så ska ytterligare en allpolig strömbrytare installeras i närheten av fläkten.
- ✧ För optimal funktion, blockera inte fläktens luftintag eller utblås.

## INSTALLATION

Ingen av kanalfläktarna i serien väger mer än 20 kg och ska därför kunna hanteras av en person.

När du flyttar eller installerar fläkten ska du använda handskar eller liknande skydd för att förhindra olyckor både för din egen och andra personers skull.

Anslut fläkten med hjälp av montageklammer om installationen ska ske direkt mot röret (Fig.1).

Kopplingschema hittar du under doslocket eller på fläktkåpan (Fig.2).

Vid användande av extern varvtalsstyrning ersätts den integrerade potentiometern med kablarna från varvtalsstyrningen.

Varvtalsstyrningens kabel ska ej vara längre än 60 meter. Om kabeln är längre än 20 meter ska den vara skärmad till jord på fläkt sidan.

Om fläkten ska köras utan varvtalsstyrning så ska plintens röda och gula anslutningar byglas.

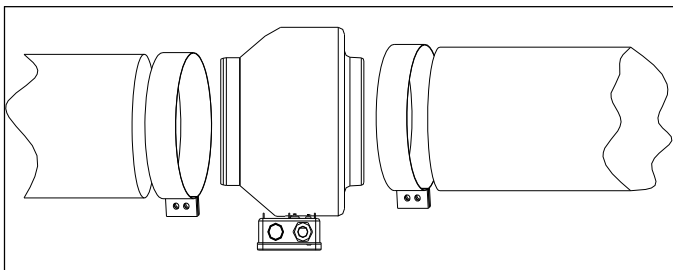


Fig.1

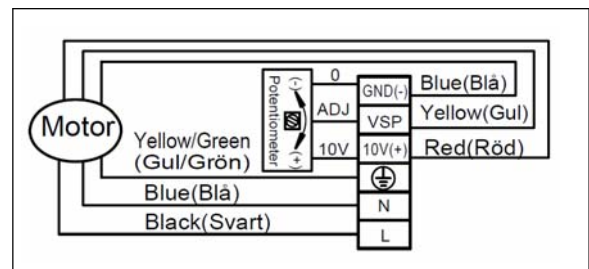


Fig.2

APPARATEN ÄR TILLVERKAD AV ELEKTRISKT LEDANDE STÅLPLÅT OCH MÅSTE DÄRFÖR ANSLUTAS TILL GODKÄNT ELSYSTEM MED SKYDDSJORD OCH JORDFELSBRYTARE (TYP A).

Efter inkopplingen av elkablarna, kontrollera att anslutningarna är korrekt åtdragna, stäng kopplingsdosans lock och starta apparaten.

När fläkten startat, kontrollera att:

- rotationsriktningen är korrekt.
- driftströmmen motsvarar angiven märkström.
- inga kraftiga vibrationer förekommer.

## UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Motorn och dess fläkthjul ska inspekteras regelbundet med hänsyn till luftens renhet och fläktens användningsområde. Detta innebär i regel var sjätte månad vid kontinuerlig drift.

Fläktens underhåll ska endast utföras av kvalificerad personal.

Innan underhåll och rengöring kan genomföras så ska strömmen brytas med hjälp av huvudströmbrytare eller urkoppling av apparaten.

Därefter krävs en väntetid på 3 minuter för att säkerställa att inbyggda kondensatorer är spänningslösa.

Kontrollera alltid hela apparaten med avseende på skador vid rengöring.

# SÖDERMAN EC INLINE FAN SERIES INSTRUCTION SHEET

THE INSTALLER MUST READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS VERY CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT. THE MANUFACTURER AND DISTRIBUTOR CAN NOT BE HELD RESPONSIBLE AND DECLINES ANY AND ALL LIABILITY FOR DAMAGE CAUSED TO PERSONS OR PROPERTY DUE TO IMPROPER USE WITH REFERENCE TO THE PRECAUTIONS OUTLINED IN THIS MANUAL.

## THESE INSTRUCTIONS MUST ALWAYS BE READILY AVAILABLE.

### GENERAL PRECAUTIONS

- ✧ This manual explains how to install correctly, use and perform maintenance on the product. Following these instructions will ensure that the product will be electrically and mechanically reliable and will extend its service life.
- ✧ After removing product from its package, make sure of its integrity, namely:
  - the appliance housing and the fan wheel shall not present damages owed to impact or deformation.
  - the fan wheel shall move completely free from any impediment and be well fastened to its rotation shaft.Apply immediately to a qualified person for any doubt.
- ✧ Do not leave packing parts within the reach of children or unskilled people. Do not dump any hazardous parts into the environment (polystyrene, plastic, polypropylene, etc.).
- ✧ If the product is dropped or badly knocked, immediately contact qualified personnel (distributor or manufacture) to check that the product operates.
- ✧ The use of any electrical device requires compliance with some basic rules which are listed below:
  - do not touch the device with moist or wet parts of the body (hands, feet).
  - do not allow the product to be operated by children or unskilled people.
- ✧ Connect the product to the mains electricity supply or electrical outlet only if:
  - your electrical voltage and frequency corresponds to those shown on the rating plate.
  - the capacity of the mains electricity supply is sufficiently powerful to operate the product at its maximum power.If not, contact professionally qualified personnel.
- ✧ It is recommended that the product is switched off when not in use except for cold and damp environments.
- ✧ Before carrying out any maintenance or cleaning, switch off the product, disconnect it from the mains electricity supply and wait for at least 3 minutes.
- ✧ If a fault, malfunction or anomaly of any type occurs, make the device inoperative (by turning off the switch and by disconnecting it from the mains electricity supply) and immediately contact qualified personnel.
- ✧ Always request original spare parts to affect any repairs.
- ✧ If the product needs to be removed, turn off the main network circuit – breaker, wait for at least 3 minutes and then disconnect the device from that network. Place the device in a safe location far from children and/or unskilled people.
- ✧ The electricity system to which the product is connected must comply with the current standards regarding electrical systems for the parts concerning the application of our devices.

### SPECIAL PRECAUTIONS

- ✧ The product is professionally manufactured and CE-certified and complies with the current standards regarding electrical equipment.
- ✧ Do not use the product at an ambient temperature greater than 60°C (140°F).
- ✧ Do not allow the product to be exposed to atmospheric agents (rain, sun, snow, etc.).
- ✧ Do not place the device or relative parts in water or liquids, except where indicated in the cleaning and maintenance section.
- ✧ When cleaning or performing routine maintenance, check the condition of the device.
- ✧ To avoid the risk of fire, do not use the product in the presence of inflammable substances or vapors such as alcohol, insecticides, gasoline, etc.

- ✧ The air or fumes being extracted must be clean and free from grinding dust, greasy particles, soot, chemical and corrosive agents, inflammable or explosive mixes.
- ✧ The device must be installed by professionally qualified electricians.
- ✧ The appliance should be connected to a tension free switcher or by a lockable head breaker. If it is installed far from the switchboard and/or control point, a further auxiliary switch of the above-described type must absolutely be installed quite close to the appliance.
- ✧ To ensure optimum operation, do not block the air intake and delivery vents.

## MODE OF INSTALLATION

No appliance of this range weighs more than 20 kg, so that one-person alone can move them.

While moving or installing the appliance, you shall wear gloves or similar protection means in order to prevent accidents for your own and third persons' safety.

Fasten your appliance steadily by means of clamps if the installation is effected directly on the pipe (Fig.1).

The wiring diagrams you will find under the contact box cover or on the fan casing (Fig.2).

If you use an external speed controller then replace the integrated potentiometer with the wires from the speed controller.

The control wires may not be longer than 60 meters. If control wires are longer than 20 meters then a shielded cable should be used.

If the fan will be used without a speed controller then red and yellow connections should be jumpered.

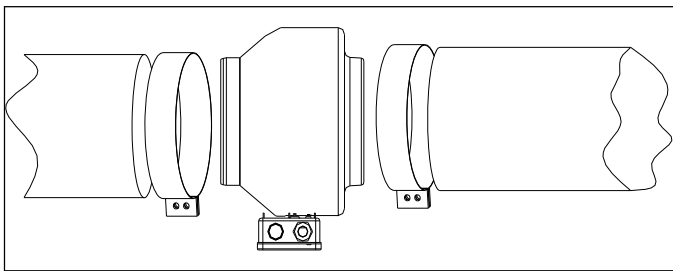


Fig.1

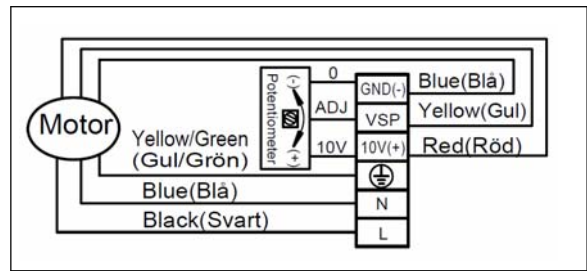


Fig.2

AS APPLIANCES ARE OF SHEET METAL CONSTRUCTION, IT IS ABSOLUTELY IMPERATIVE THAT THEY ARE CONNECTED TO A RECOGNIZED GROUNDING SYSTEM WITH A RESIDUAL CURRENT CIRCUIT BREAKER (TYPE A).

When all the electric connection are carried out, check the connection terminals for their correct locking, close the box lid and start the appliance.

After the appliance has started, check whether:

- the rotation direction is correct.
- the absorbed current corresponds to the rating.
- excessive vibrations can compromise the appliance stability.

## MAINTENANCE AND CLEANNESS

The motor and the fan wheel shall be periodically inspected, according to the handled fluid and with the type of operation. Every six months if continuously operated.

The appliance maintenance shall be carried out only by qualified persons.

Before any maintenance or cleaning operation, switch off the appliance by opening the master switch or the specific isolator adjacent to the appliance. After that, there is a waiting time of 3 minutes in order to ensure that the embedded capacitors have lost all power.

During the normal cleaning operations, check the integrity of all appliance parts.